



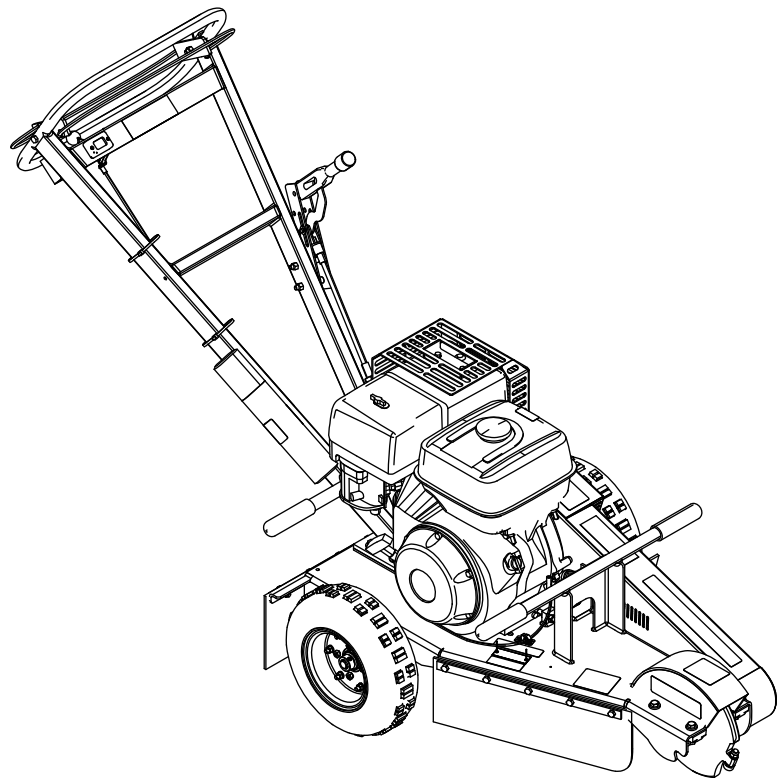
Count on it.

Form No. 3421-263 Rev A

Manual del operador

SGR-13 Destoconadora

Nº de modelo 22619—Nº de serie 402470001 y superiores



Este producto cumple todas las directivas europeas aplicables; si desea más detalles, consulte la Declaración de Conformidad (Declaration of Conformity – DOC) de cada producto.

El uso o la operación del motor en cualquier terreno forestal, de monte o cubierto de hierba a menos que el motor esté equipado con parachispas (conforme a la definición de la sección 4442) mantenido en buenas condiciones de funcionamiento, o que el motor haya sido fabricado, equipado y mantenido para la prevención de incendios, constituye una infracción de la legislación de California (California Public Resource Code Section 4442 o 4443).

El manual del propietario del motor adjunto ofrece información sobre las normas de la US Environmental Protection Agency (EPA) y de la California Emission Control Regulation sobre sistemas de emisiones, mantenimiento y garantía. Puede solicitarse un manual nuevo al fabricante del motor.

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA

Advertencia de la Propuesta 65

Los gases de escape de este producto contienen productos químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer, defectos congénitos u otros peligros para la reproducción.

El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.

Introducción

Esta máquina está diseñada para desbastar y eliminar tocones de árboles y raíces superficiales. No está diseñada para cortar rocas u otros materiales que no sean la madera y la tierra que hay alrededor de un tocón.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es el responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Puede ponerse en contacto directamente con Toro en www.Toro.com si desea información sobre productos

y accesorios, o si necesita localizar un distribuidor o registrar su producto.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Asistencia al Cliente Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. **Figura 1** indica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

Importante: Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR de la pegatina del número de serie (en su caso) para acceder a información sobre la garantía, las piezas, y otra información sobre el producto.

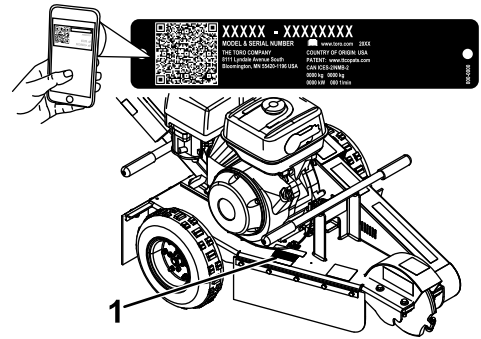


Figura 1

g254494

1. Placa con los números de modelo y de serie

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Este manual identifica peligros potenciales y contiene mensajes de seguridad identificados por el símbolo de alerta de seguridad (**Figura 2**), que señala un peligro que puede causar lesiones graves o la muerte si usted no sigue las precauciones recomendadas.



Figura 2

g000502

1. Símbolo de alerta de seguridad

Este manual utiliza 2 palabras para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

Contenido

Seguridad	3
Prácticas de operación segura	3
Pegatinas de seguridad e instrucciones	5
El producto	8
Controles	8
Especificaciones	9
Accesorios	9
Operación	10
Antes de empezar	10
Cómo añadir combustible	10
Mantenimiento diario	12
Arranque del motor	12
Apagado del motor	13
Cómo desbastar un tocón	13
Izado de la máquina	14
Mantenimiento	15
Calendario recomendado de manteni- miento	15
Lubricación	15
Engrasado de la máquina	15
Mantenimiento del motor	16
Mantenimiento del limpiador de aire	16
Mantenimiento del aceite de motor	18
Mantenimiento de la bujía	20
Limpieza de la rejilla del motor	21
Mantenimiento del sistema de combusti- ble	21
Limpieza de la taza de sedimentos	21
Mantenimiento de los frenos	22
Ajuste del freno de estacionamiento	22
Mantenimiento de las correas	22
Ajuste de la tensión de la correa de transmisión	22
Cómo cambiar la correa de transmisión	23
Mantenimiento del desbastador	24
Cambio de los dientes	24
Limpieza	25
Cómo limpiar la máquina	25
Almacenamiento	26
Solución de problemas	27

Seguridad

El uso o mantenimiento indebido por parte del operador o el propietario puede causar lesiones. Para reducir el peligro de lesiones, cumpla estas instrucciones de seguridad y preste atención siempre al símbolo de alerta de seguridad (Figura 2), que significa: **Cuidado, Advertencia o Peligro** – instrucción relativa a la seguridad personal. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones personales e incluso la muerte.

Prácticas de operación segura

Este producto es capaz de amputar manos y pies. Siga siempre todas las instrucciones de seguridad con el fin de evitar lesiones corporales graves e incluso la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un veneno inodoro que es letal si se inhala.

No haga funcionar el motor dentro de un edificio o en un lugar cerrado.

Formación

- Lea el *Manual del operador* y otros materiales de formación. Si el operador o el mecánico no saben leer el idioma de este manual, es responsabilidad del propietario explicarles este material.
- Familiarícese con la operación segura del equipo, los controles del operador y las señales de seguridad.
- Todos los operadores y mecánicos deben recibir una formación adecuada. El propietario es responsable de proporcionar formación a los usuarios.
- No deje nunca que el equipo sea utilizado o mantenido por niños o por personas que no hayan recibido la formación adecuada al respecto. La normativa local puede imponer límites sobre la edad del operador.
- El propietario/usuario puede prevenir, y es responsable de, los accidentes o lesiones sufridos por él mismo, o por otras personas o bienes.

Preparación

- Lleve ropa adecuada, incluyendo guantes, protección ocular, pantalón largo, calzado resistente y antideslizante y protección auditiva. Si tiene el pelo largo, recójase, y no lleve joyas o prendas sueltas.
- Inspeccione el área donde se va a utilizar el equipo y retire todos los objetos, como por ejemplo piedras, juguetes o alambres, que pudieran ser arrojados por la máquina.
- Compruebe que los controles de presencia del operador, los interruptores de seguridad y los protectores de seguridad están instalados y que funcionan correctamente. No utilice la máquina si no funcionan correctamente.

Seguridad del combustible

- Extreme las precauciones al manejar combustible. Es inflamable y sus vapores son explosivos.
- Apague cualquier cigarrillo, cigarro, pipa u otra fuente de ignición.
- Utilice solamente un recipiente de combustible homologado.
- No retire el tapón de combustible ni rellene de combustible el depósito mientras el motor está en marcha o está caliente.
- No añada ni drene combustible en un lugar cerrado.
- No guarde la máquina o un recipiente de combustible en un lugar donde pudiera haber una llama desnuda, chispas o una llama piloto, por ejemplo en un calentador de agua u otro electrodoméstico.
- Si se derrama combustible, no intente arrancar el motor; evite crear fuentes de ignición hasta que los vapores del combustible se hayan disipado.

Funcionamiento

- Dedique toda su atención al manejo de la máquina. No realice ninguna actividad que pudiera distraerle; de lo contrario, podrían producirse lesiones o daños materiales.
- No haga funcionar nunca el motor en un lugar cerrado.
- Utilice la máquina únicamente con buena luz, alejándose de agujeros y peligros ocultos.
- Asegúrese de que todas las transmisiones están en punto muerto y que el freno de mano está puesto antes de arrancar el motor. Arranque el motor únicamente desde el puesto del operador.
- No utilice la máquina nunca sin tener los protectores firmemente colocados. Asegúrese

de que todos los interruptores de seguridad están conectados y ajustados, y que funcionan correctamente.

- No cambie los ajustes del regulador del motor ni haga funcionar el motor a una velocidad excesiva.
- Aparque la máquina en una superficie nivelada, ponga el freno de estacionamiento y apague el motor antes de abandonar el puesto del operador por cualquier razón.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento.
- Mire hacia atrás y hacia abajo antes de conducir hacia atrás, para asegurarse de que el camino está despejado.
- No utilice la máquina si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol o drogas.
- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en/desde un remolque o un camión.
- Asegúrese de que no haya nadie en la zona antes de poner en marcha la máquina. Pare la máquina si alguien entra en la zona.
- Nunca mueva bruscamente los controles; utilice movimientos suaves y continuos.
- Esté atento al tráfico cuando esté cerca de una calle o carretera o cuando cruce una.
- No toque piezas que pueden estar calientes después de estar en funcionamiento. Deje que se enfríen antes de intentar mantener, ajustar o revisar la máquina.
- Antes de desbastar, haga que se señale cualquier conducción subterránea (gas, agua, etc.) de la zona y no desbaste en las zonas marcadas.
- No utilice la máquina cuando exista riesgo de caída de rayos.

Mantenimiento y almacenamiento

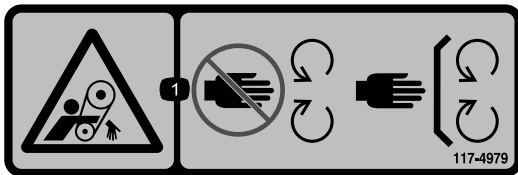
- Aparque la máquina en una superficie nivelada, ponga el freno de estacionamiento y apague el motor. Espere a que se detengan todas las piezas móviles antes de ajustar, limpiar o reparar la máquina.
- Limpie cualquier residuo de los accesorios, las transmisiones, los silenciadores y el motor para ayudar a prevenir incendios. Limpie cualquier aceite o combustible derramado.
- Deje que se enfríe el motor antes de guardar la máquina y no la guarde cerca de llamas.
- No permita jamás que la máquina sea revisada o reparada por personal no debidamente formado.
- Alivie con cuidado la tensión de aquellos componentes que tengan energía almacenada.

- Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento. Si es posible, no haga ajustes mientras el motor está funcionando.
- Retire los cables de las bujías antes de efectuar reparaciones.
- Mantenga todas las piezas en buenas condiciones de funcionamiento, y todos los herrajes bien apretados. Sustituya cualquier pegatina desgastada o deteriorada.
- Mantenga apretados todos los pernos y tuercas. Mantenga el equipo en buenas condiciones.
- No manipule nunca los dispositivos de seguridad.
- Mantenga la máquina libre de acumulaciones de hierba, hojas y otros residuos. Limpie cualquier aceite o combustible derramado. Deje que se enfríe la máquina antes de almacenarla.
- Accione el freno de estacionamiento, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento e inspeccione la máquina después de golpear un objeto. Realice todas las reparaciones necesarias antes de arrancar la máquina.
- Utilice solamente piezas de repuesto genuinas de Toro.

Pegatinas de seguridad e instrucciones



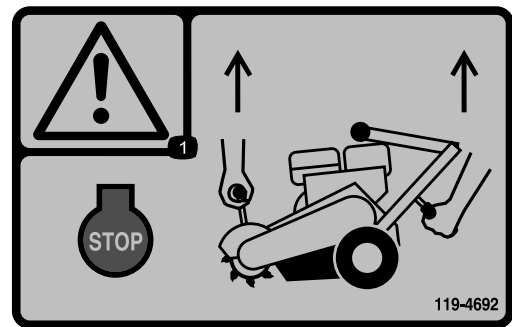
Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



117-4979

decal117-4979

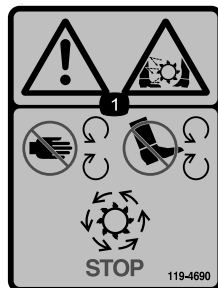
1. Peligro de enredamiento – no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores.



119-4692

decal119-4692

1. Advertencia – apague el motor; utilice ambos agarraderos para levantar el desbastador.



119-4690

decal119-4690

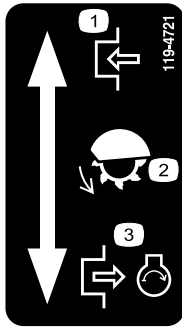
1. Advertencia: peligro de corte/desmembramiento, dientes de desbastado – mantenga las manos y los pies alejados de todas las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores; espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.



119-4693

decal119-4693

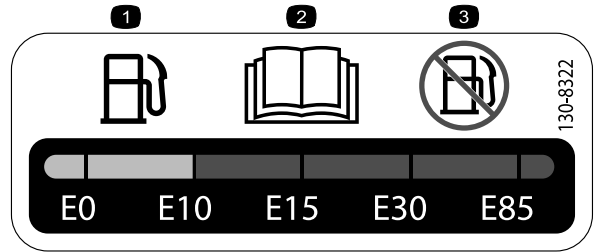
1. Peligro de objetos arrojados – mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina.



119-4721

decal119-4721

1. Engranar
2. Dientes de desbastado
3. Desengranar, motor en marcha



130-8322

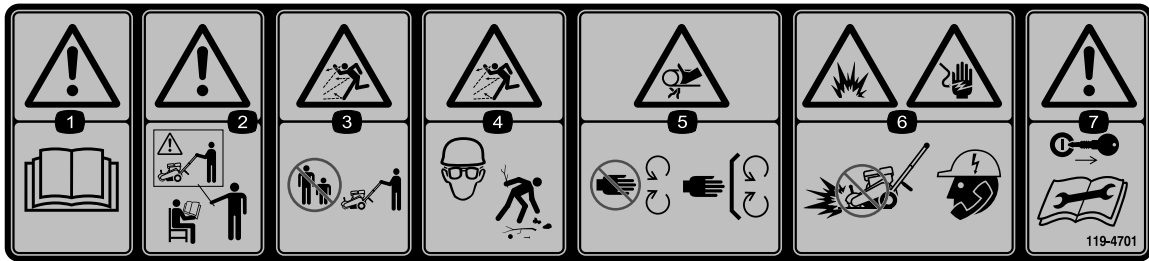
decal130-8322

1. Utilice únicamente combustible que contenga un 10% o menos de alcohol por volumen.
2. Lea el *manual del operador* para obtener más información sobre el combustible.
3. No utilice combustible que contenga más del 10% de alcohol por volumen.



133-8056

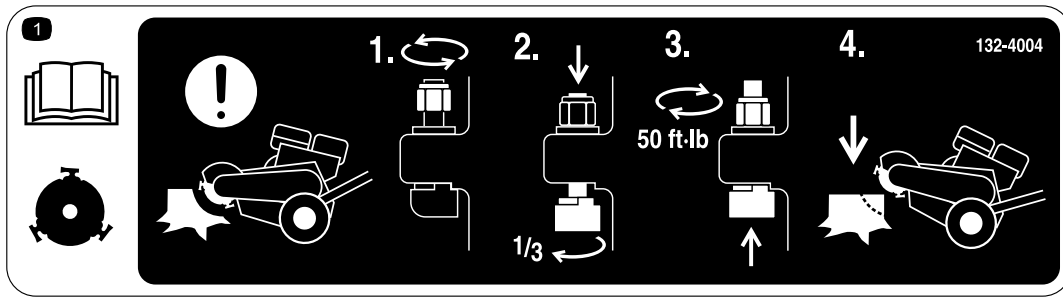
decal133-8056



119-4701

decal119-4701

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*.
2. Advertencia – no utilice esta máquina a menos que haya recibido formación en su manejo.
3. Peligro de objetos arrojados – mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina.
4. Peligro de objetos arrojados – lleve protección ocular, recoja cualquier residuo antes de poner en marcha la máquina.
5. Peligro de aplastamiento, mano – no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas.
6. Peligro de explosión; peligro de descarga eléctrica – no excave en zonas donde hay tendidos subterráneos de gas o eléctricos; póngase en contacto con la compañías locales de electricidad y gas antes de excavar.
7. Advertencia – retire la llave (en su caso) y lea las instrucciones antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.



decal132-4004

132-4004

1. Advertencia, rueda de corte – para ajustar los dientes de la rueda de corte entre trabajos: 1) Afloje la tuerca; 2) Empuje el diente hacia abajo y gírelo 1/3 de vuelta; 3) Apriete la tuerca a 68 N·m; 4) Prosiga con el desbastado.

El producto

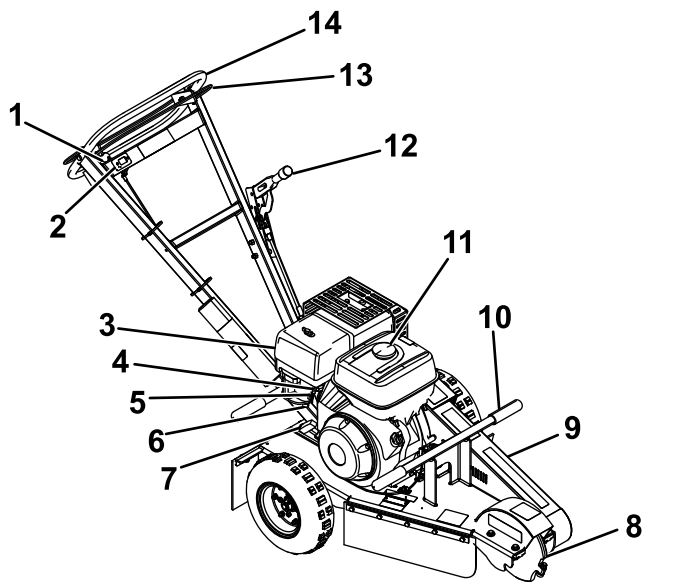


Figura 3

g205066

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Palanca del acelerador | 8. Rueda de corte |
| 2. Contador de horas | 9. Cubierta de la correa |
| 3. Filtro de aire ciclónico | 10. Barra de elevación |
| 4. Palanca del estárter | 11. Tapón de combustible |
| 5. Válvula de combustible | 12. Freno de estacionamiento |
| 6. Taza de sedimentos | 13. Barra de seguridad |
| 7. Motor de arranque | 14. Maneta |

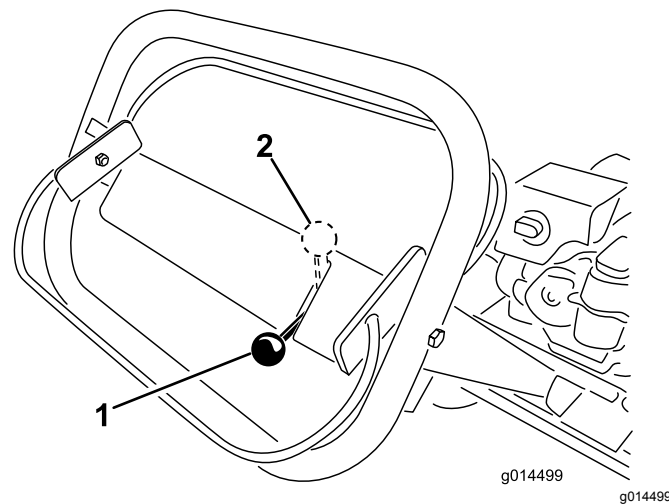


Figura 4

g014499

g014499

1. Acelerador – posición de desengranado 2. Acelerador – posición de engranado

Controles

Familiarícese con todos los controles (Figura 3) antes de poner en marcha el motor y trabajar con la máquina.

Barra de seguridad

La barra de seguridad controla el motor. Mantenga la barra de seguridad contra el manillar al arrancar el motor y utilizar la máquina. Suelte la barra de seguridad para apagar el motor (Figura 3).

Palanca del acelerador

La palanca del acelerador controla la velocidad del motor. Con la palanca hacia abajo, en la posición de DESENGRANADO, el motor funciona a velocidad de ralentí. Ésta es también la posición de arranque. Al aumentar la velocidad del motor hasta la posición de ENGRANADO, se engrana el embrague centrífugo y la rueda de corte gira.

Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento impide que gire la rueda izquierda para inmovilizar la máquina, y para facilitar el desplazamiento de la máquina de un lado a otro mientras se desbasta el tocón (Figura 5).

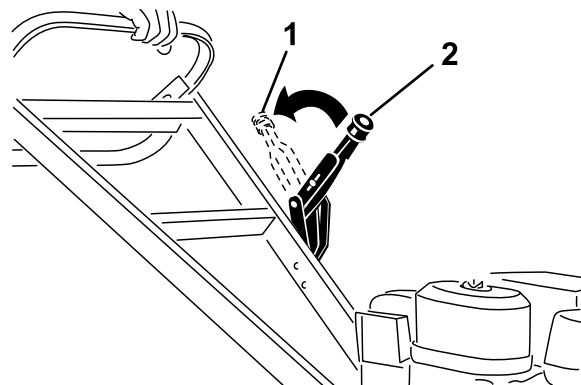


Figura 5

g205069

1. Freno de estacionamiento (puesto) 2. Freno de estacionamiento (quitado)

Contador de horas

El contador de horas muestra el número de horas de uso de la máquina.

Palanca del estárter

Utilice la palanca del estárter (Figura 3) para arrancar un motor frío. Antes de tirar del arrancador de retroceso, mueva la palanca del estárter a la posición de CERRADO. Cuando el motor esté en marcha, mueva la palanca del estárter a la posición de ABIERTO. No

utilice el estérter si el motor ya está caliente o si la temperatura del aire es alta.

Regulador de arranque de retroceso

Para arrancar el motor, tire del arrancador de retroceso (Figura 6) rápidamente para hacer girar el motor. Consulte el procedimiento de arranque correcto en [Arranque del motor \(página 12\)](#).

Válvula de combustible

La válvula de combustible (Figura 6) se encuentra debajo de la palanca del estérter. Mueva la palanca de la válvula de combustible a la posición de ABIERTO antes de intentar arrancar el motor.

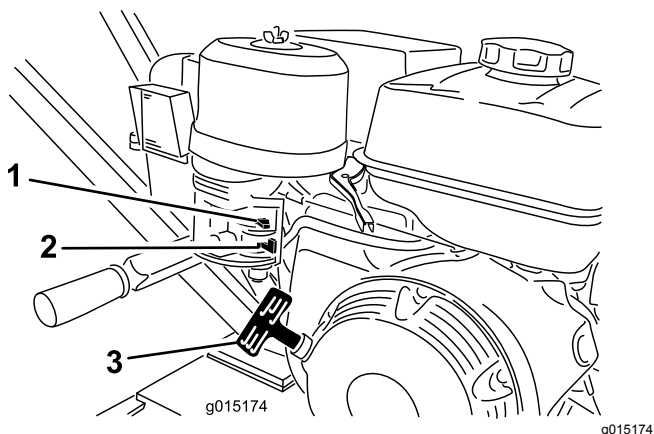


Figura 6

- 1. Estérter
- 2. Válvula de combustible
- 3. Arrancador de retroceso

Especificaciones

Nota: Especificaciones y diseño están sujetos a modificación sin previo aviso.

Profundidad de corte	30 cm
Longitud	193 cm
Anchura	75 cm
Altura	107 cm
Peso	109 kg

Accesorios

Está disponible una selección de accesorios y aperos homologados por Toro que se pueden utilizar con la máquina a fin de potenciar y aumentar sus prestaciones. Póngase en contacto con su servicio técnico autorizado o con su distribuidor

Toro autorizado, o bien visite www.Toro.com para obtener una lista de todos los aperos y accesorios homologados.

Para asegurar un rendimiento óptimo y la continuada certificación de seguridad de la máquina, utilice únicamente piezas y accesorios genuinos Toro. Las piezas de repuesto y accesorios de otros fabricantes podrían ser peligrosos, y su uso podría invalidar la garantía del producto.

Operación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Importante: Antes de utilizar la máquina, compruebe los niveles de fluido, y retire cualquier residuo de la máquina. Asegúrese de que no hay otras personas o residuos en la zona. Usted también debe conocer y haber señalado la posición de cualquier conducción subterránea.

Antes de empezar

- Excave la tierra y retire cualquier piedra de las proximidades del tocón que pueda interferir con su trabajo. Compruebe que el terreno está libre de objetos extraños, tales como cables eléctricos, alambre de espinas, etc.
- Tale o recorte el tocón usando una motosierra.
- Revise todas las pegatinas de seguridad de la máquina.
- Asegúrese de que está familiarizado con las normas de seguridad y los procedimientos de parada descritos en este manual.
- Compruebe que todas las defensas están colocadas y en buen estado.
- Compruebe que las cuchillas y los elementos de corte están colocados y en buenas condiciones de funcionamiento.
- Asegúrese de que la zona de trabajo, el cortador y el tocón en particular están libres de objetos metálicos, como por ejemplo alambres o clavos, etc., que podrían ser arrojados y lesionar a cualquier persona que esté cerca, o dañar el equipo.

Cómo añadir combustible

⚠ PELIGRO

En ciertas condiciones, el combustible es extremadamente inflamable y altamente explosivo. Un incendio o una explosión provocados por el combustible puede causar quemaduras a usted y a otras personas así como daños materiales.

- **Llene los depósitos de combustible en el exterior, en una zona abierta y con el motor frío. Limpie cualquier combustible derramado.**
- **No llene nunca los depósitos de combustible dentro de un remolque cerrado.**
- **No fume nunca mientras maneja el combustible, y aléjese de llamas desnudas o lugares donde los vapores del combustible pueden incendiarse con una chispa.**
- **Almacene el combustible en un recipiente homologado y manténgalo fuera del alcance de los niños. No compre nunca carburante para más de 30 días de consumo normal.**
- **No utilice la máquina a menos que esté instalado un sistema completo de escape en buenas condiciones de funcionamiento.**

▲ PELIGRO

En determinadas condiciones durante el repostaje, puede liberarse electricidad estática, produciendo una chispa que puede prender los vapores del combustible. Un incendio o una explosión provocados por el combustible puede causarles quemaduras a usted y a otras personas así como daños materiales.

- Coloque siempre los recipientes de combustible en el suelo, lejos del vehículo, antes de repostar.
- No llene los recipientes de combustible dentro de un vehículo, camión o remolque, porque las esterillas o los revestimientos de plástico de la plataforma podrían aislar el recipiente y retrasar la pérdida de la carga estática.
- Cuando sea posible, retire el equipo del camión o remolque y añada combustible al equipo con las ruedas sobre el suelo.
- Si esto no es posible, reposte el equipo sobre el camión o remolque desde un recipiente portátil, en vez de usar un surtidor de combustible.
- Si es imprescindible el uso de un surtidor de combustible, mantenga la boquilla en contacto con el borde del depósito de combustible o la abertura del recipiente en todo momento hasta que termine de repostar.

▲ ADVERTENCIA

El combustible es dañino o mortal si es ingerido. La exposición a largo plazo a los vapores puede causar lesiones y enfermedades graves.

- Evite la respiración prolongada de los vapores.
- Mantenga la cara alejada de la boquilla y de la abertura del depósito de combustible.
- Mantenga alejado el combustible de los ojos y la piel.

Combustible recomendado

- Para obtener los mejores resultados, utilice solamente gasolina fresca (comprada hace menos de 30 días), sin plomo, de 87 o más octanos (método de cálculo (R+M)/2).

- **Etanol:** Es aceptable el uso de gasolina con hasta el 10 % de etanol (gasohol) o el 15 % de MTBE (éter metil tert-butílico) por volumen. El etanol y el MTBE no son lo mismo. No está autorizado el uso de gasolina con el 15 % de etanol (E15) por volumen. **No utilice nunca gasolina que contenga más del 10 % de etanol por volumen**, como por ejemplo la E15 (contiene el 15 % de etanol), la E20 (contiene el 20 % de etanol) o la E85 (contiene hasta el 85 % de etanol). El uso de gasolina no autorizada puede causar problemas de rendimiento o daños en el motor que pueden no estar cubiertos bajo la garantía.
- **No utilice gasolina que contenga metanol.**
- **No guarde** combustible en el depósito de combustible o en recipientes de combustible durante el invierno, a menos que utilice un estabilizador de combustible.
- **No añada aceite a la gasolina.**

Uso del estabilizador/acondicionador

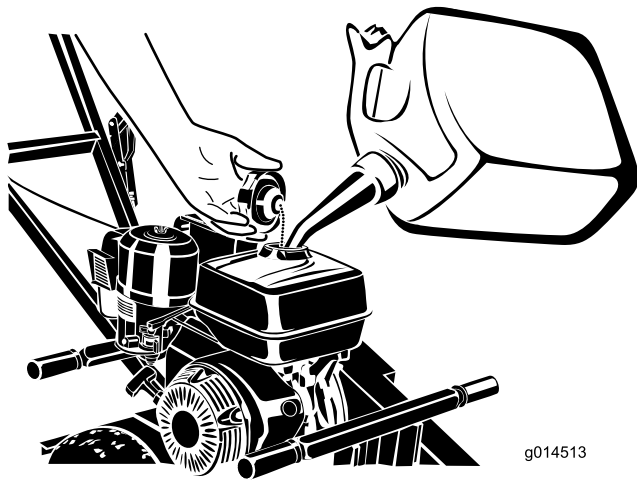
Utilice estabilizador/acondicionador en la máquina en todo momento para mantener el combustible fresco durante más tiempo, siguiendo las indicaciones del fabricante del estabilizador de combustible.

Importante: No utilice aditivos de combustible que contengan metanol o etanol.

Agregue la cantidad apropiada de estabilizador/acondicionador a combustible fresco, siguiendo las indicaciones del fabricante del estabilizador de combustible.

Cómo llenar el depósito de combustible

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Apague el motor y deje que se enfríe.
3. Limpie la zona alrededor del tapón del depósito de combustible y retire el tapón ([Figura 7](#)).



g014513

Figura 7

g014513

1. Tapón del depósito de combustible

4. Llene el depósito de combustible hasta que esté a 6–13 mm por debajo del extremo inferior del cuello de llenado.

Importante: Este espacio vacío en el depósito permite la dilatación del combustible. No llene completamente el depósito de combustible.

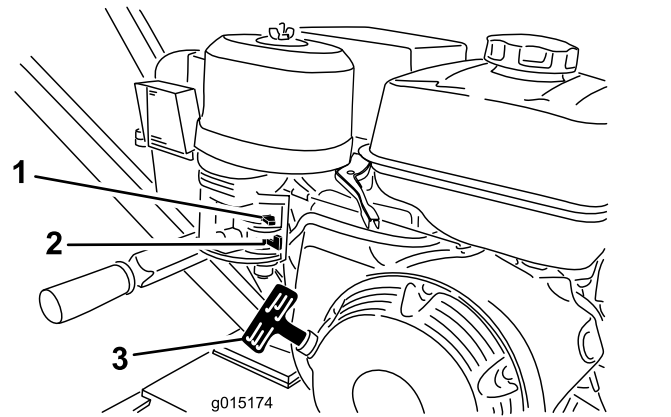
5. Instale firmemente el tapón del depósito de combustible.
6. Limpie cualquier combustible derramado.

Mantenimiento diario

Cada día, antes de arrancar la máquina, siga los procedimientos marcados como "Cada uso/A diario" en la sección [Mantenimiento \(página 15\)](#).

Arranque del motor

1. Mueva la válvula de combustible a la posición de ABIERTO, totalmente hacia la derecha ([Figura 8](#)).



g015174

g015174

Figura 8

1. Palanca del estérter
2. Válvula de combustible
3. Arrancador de retroceso

2. Mueva la palanca del estérter a la posición de ABIERTO ([Figura 8](#)).

Nota: Si el motor está caliente, puede no ser necesario usar el estérter.

3. Mueva la palanca del acelerador a la posición de DESENGRANADO.
4. Sujete la barra de seguridad contra el manillar, y empuje el manillar hacia abajo para levantar la rueda de corte del suelo.
5. Tire suavemente de la cuerda del arrancador de retroceso hasta que note resistencia, luego tire con fuerza ([Figura 8](#)). Deje que el arrancador de retroceso vuelva lentamente a su posición inicial.
6. Cuando el motor arranque, mueva la palanca del estérter poco a poco a la posición de DESACTIVADO. Si el motor se cala o funciona de forma irregular, mueva el estérter a ACTIVADO de nuevo hasta que el motor se caliente. Luego muévelo a la posición de DESCONECTADO.

Apagado del motor

1. Mueva el acelerador a la posición de DESENGRANADO.

Nota: Si el motor ha estado trabajando duro o está muy caliente, déjelo funcionar durante un minuto antes de soltar la barra de seguridad. Esto ayuda a enfriar el motor antes de apagarlo. En una emergencia, se puede parar el motor inmediatamente.

2. Suelte la barra de seguridad para apagar el motor.
3. Mueva la válvula de combustible a la posición de CERRADO, totalmente hacia la izquierda.

Cómo desbastar un tocón

⚠ PELIGRO

Esta máquina es capaz de amputar manos y pies.

- Lleve siempre calzado resistente y antideslizante.
- Permanezca en el puesto del operador mientras la máquina está en marcha, y no se acerque a las piezas en movimiento.
- Mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina.
- Pare la máquina inmediatamente si entran otras personas o animales en la zona de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA

Al desbastar un tocón, la máquina lanza virutas de madera, tierra y otros residuos al aire, y éstos podrían causarle lesiones a usted o a otras personas.

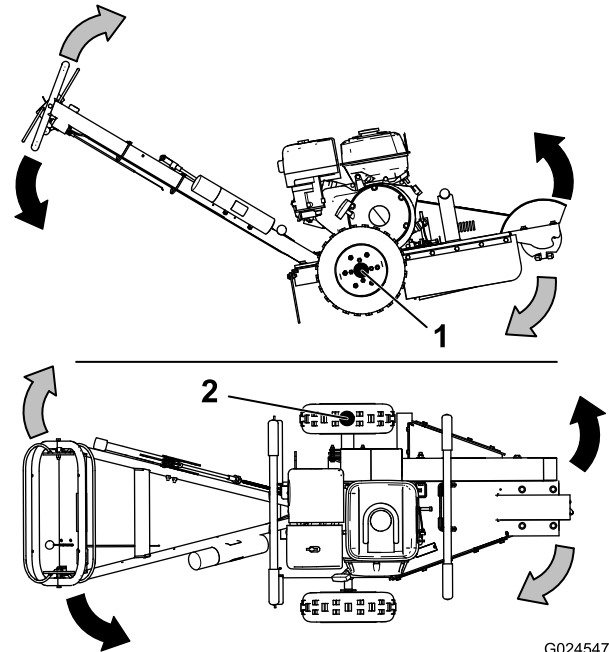
- Lleve siempre protección ocular y pantalón largo mientras utiliza el desbastador.
- Mantenga a otras personas a una distancia prudencial del desbastador.

⚠ ADVERTENCIA

El desbastador hace mucho ruido al cortar un tocón, y puede dañar sus oídos.

Utilice siempre protección auditiva mientras utiliza el desbastador.

1. Ponga el acelerador en la posición de DESENGRANADO, arranque el motor y deje que se caliente durante 2 minutos.
2. Empuje el manillar hacia abajo lo suficiente para levantar la rueda de corte del suelo (Figura 9).



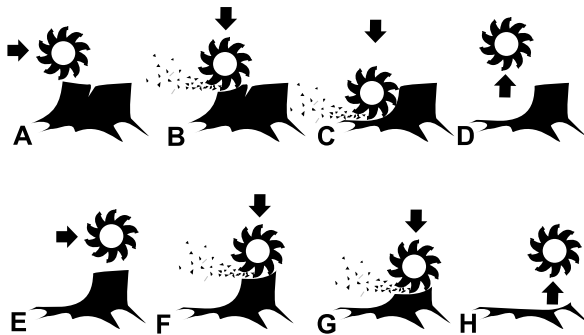
G024547
g024547

Figura 9

1. Punto de giro
2. Punto de giro cuando el freno de estacionamiento está puesto
3. Mueva la máquina a la parte delantera del tocón y ponga el freno de estacionamiento.
4. Mueva el acelerador hacia arriba, a la posición de ENGRANADO. La rueda de corte empezará a girar.
5. Mueva la rueda de corte hacia un lado (Figura 9) y, a continuación, bájela aproximadamente de 1 a 2,5 cm sobre la esquina superior delantera del tocón.

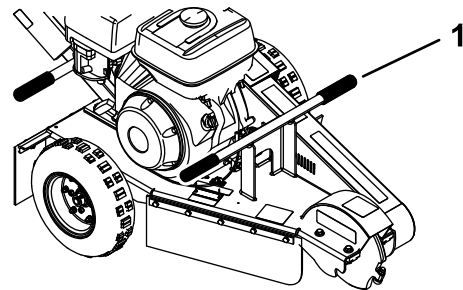


g024062



g024062

Figura 10



g205090

Figura 11

1. Barra de elevación (4)

6. Con un movimiento de barrido, mueva la rueda de corte hacia un lado y otro, bajando la rueda de 1 a 2,5 cm aproximadamente antes de cada pasada, hasta que haya eliminado la parte delantera del tocón hasta el nivel del suelo (A – D en la [Figura 10](#)).
7. Eleve la rueda de corte, quite el freno de estacionamiento y mueva la máquina unos centímetros hacia adelante. Accione el freno de estacionamiento.
8. Repita los pasos [5](#) a [7](#) hasta que haya eliminado el tocón por completo ([Figura 10](#), E–H).
9. Ponga el acelerador en la posición de **DESENGRANADO**, y empuje el manillar hacia abajo lo suficiente para levantar la rueda de corte del suelo. Espere a que la rueda de corte deje de girar, luego quite el freno de estacionamiento y retire la máquina del tocón.
Nota: No deje que la parte delantera de la máquina toque el suelo hasta que la rueda de corte haya dejado de girar.
10. Pare el motor; consulte [Apagado del motor \(página 13\)](#).

Izado de la máquina

Utilice las barras indicadas en [Figura 11](#) como puntos de elevación.

Mantenimiento

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Importante: La máquina puede ser inclinada hacia atrás o hacia un lado para facilitar la limpieza y el mantenimiento, pero durante no más de 2 minutos. Si la máquina se mantiene demasiado tiempo en esta posición, el motor puede dañarse si se filtra combustible en el cárter. En caso de que esto suceda, realice un cambio de aceite extra en el motor y, a continuación, accione el motor unas cuantas revoluciones con el tirador del motor de arranque antes de volver a arrancar el motor.

Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Después de las primeras 20 horas	<ul style="list-style-type: none">• Cambie el aceite del motor.
Cada vez que se utilice o diariamente	<ul style="list-style-type: none">• Engrase la máquina.• Compruebe el filtro de aire (más a menudo en condiciones de mucho polvo o suciedad).• Compruebe el nivel de aceite del motor.• Limpie la rejilla del motor.• Compruebe la tensión de la correa de transmisión.• Compruebe la condición de los dientes; gire o cambie cualquiera que esté desgastado o dañado, y apriete las tuercas de todos los dientes.• Elimine cualquier residuo de la máquina.
Cada 50 horas	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe el filtro de aire
Cada 100 horas	<ul style="list-style-type: none">• Cambie el aceite del motor.• Compruebe la bujía.• Limpie la taza de sedimentos.• Sustituya la correa de transmisión.
Cada 300 horas	<ul style="list-style-type: none">• Cambie la bujía.
Cada 600 horas	<ul style="list-style-type: none">• Cambie el filtro de aire.
Cada año o antes del almacenamiento	<ul style="list-style-type: none">• Cambie el aceite del motor.• Limpie la taza de sedimentos.

Importante: Consulte los procedimientos adicionales de mantenimiento del manual del propietario del motor.

Lubricación

Engrasado de la máquina

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

Tipo de grasa: Grasa de propósito general.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles.
3. Limpie con un trapo los puntos de engrase.
4. Conecte una pistola de engrasar a cada punto de engrase.

5. Lubrique los 2 engrasadores, uno en cada cojinete de la rueda de corte.
6. Bombee grasa hasta que empiece a rezumar grasa de los cojinetes (3 aplicaciones aproximadamente)

Importante: Bombee la grasa lentamente y con cuidado, para evitar dañar las juntas de los cojinetes.

7. Retire cualquier exceso de grasa de los engrasadores y del área de los cojinetes.

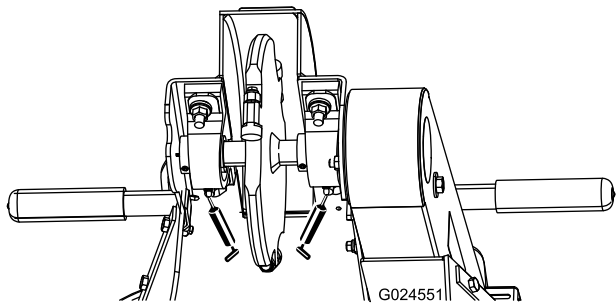


Figura 12

G024551

g024551

Mantenimiento del motor

Mantenimiento del limpiador de aire

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente—Compruebe el filtro de aire (más a menudo en condiciones de mucho polvo o suciedad).

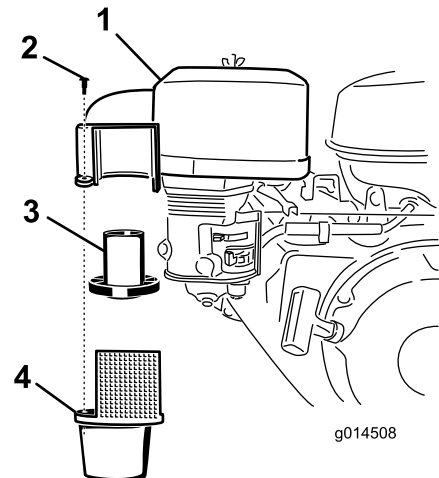
Cada 50 horas/Cada 3 meses (lo que ocurra primero)—Compruebe el filtro de aire

Cada 600 horas/Cada 2 años (lo que ocurra primero)—Cambie el filtro de aire.

El filtro de aire ciclónico recoge las partículas contaminantes más grandes, que se depositan en el recipiente. Cuando vea una capa de suciedad en el fondo del recipiente, limpie la carcasa del ciclón, los conductos de aire y la rejilla de entrada de aire.

Mantenimiento de la carcasa del ciclón

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles.
3. Retire los tres tornillos que sujetan la carcasa del filtro ciclónico a la tapa del limpiador de aire.
4. Retire la carcasa con la rejilla de entrada de aire, y retire los conductos de aire.



g014508

g014508

Figura 13

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Tapa del limpiador de aire | 3. Conductos de aire |
| 2. Tornillo | 4. Carcasa del filtro ciclónico con rejilla de entrada de aire |

Nota: Los conductos de aire pueden permanecer en la parte superior o a lo largo de la carcasa cuando se retiren.

5. Limpie los componentes con agua, detergente y un cepillo, luego seque los componentes con cuidado.
6. Coloque los conductos de aire en la carcasa del filtro ciclónico.
7. Introduzca la carcasa del filtro ciclónico y asegúrese de que encaja correctamente en la parte superior.

Importante: No la fuerce; alinéela bien antes de colocar los tornillos.

8. Fije la carcasa del filtro ciclónico con los 3 tornillos.

Mantenimiento de los elementos del limpiador de aire

Retirada de los elementos de espuma y papel

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles.
3. Retire la tuerca de orejeta, y retire la tapa del limpiador de aire con la cubierta del filtro de aire (Figura 14).

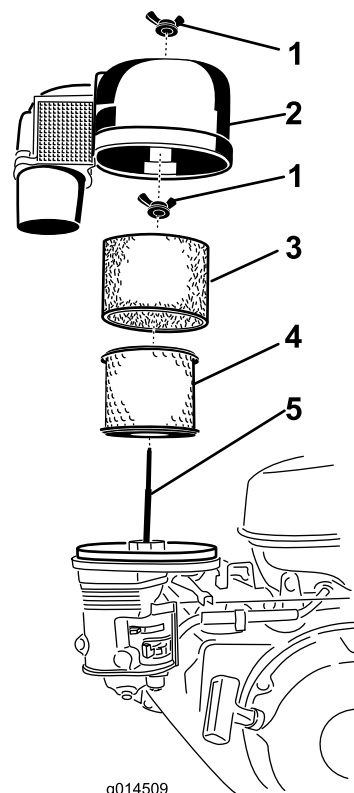


Figura 14

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Tuerca de orejeta | 4. Elemento de papel |
| 2. Tapa del limpiador de aire | 5. Espárrago |
| 3. Elemento de espuma | |

4. Retire el elemento de espuma (Figura 14).
5. Retire la tuerca de orejeta de la parte superior del elemento de papel y retire el elemento de papel (Figura 14).

Mantenimiento del elemento de espuma del limpiador de aire

1. Lave el elemento de espuma con detergente suave y agua.
2. Apriételo con un paño limpio para secarlo.
3. Sature el prefiltro con aceite de motor nuevo.
4. Apriete suavemente en un paño absorbente para eliminar el exceso de aceite del elemento.

Mantenimiento del elemento de papel del limpiador de aire

1. Limpie el elemento de papel golpeándolo suavemente para eliminar el polvo. Si está muy sucio, sustituya el elemento de papel (Figura 14).
2. Inspeccione el filtro por si estuviera roto, tuviera una película aceitosa o la junta de goma estuviera dañada.
3. Cambie el elemento de papel si está dañado.

Importante: No limpie el filtro de papel.

Instalación de los elementos de espuma y papel

1. Monte el elemento de papel en la carcasa del filtro de aire y sujételo con la tuerca de orejeta.
2. Coloque el elemento de espuma sobre el elemento de papel.
3. Instale la tapa del limpiador de aire y fíjela con la tuerca de orejeta.

Mantenimiento del aceite de motor

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente—Compruebe el nivel de aceite del motor.

Después de las primeras 20 horas—Cambie el aceite del motor.

Cada 100 horas—Cambie el aceite del motor.

Cada año o antes del almacenamiento—Cambie el aceite del motor.

Especificaciones del aceite del motor

Nota: Cambie el aceite con más frecuencia en condiciones de funcionamiento de mucho polvo o arena.

Tipo de aceite: Aceite detergente con clasificación de servicio API SJ o superior.

Capacidad del cárter: 1,1 litros

Viscosidad: consulte la figura siguiente.

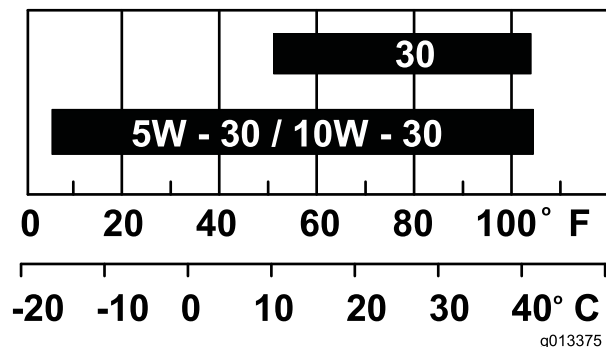
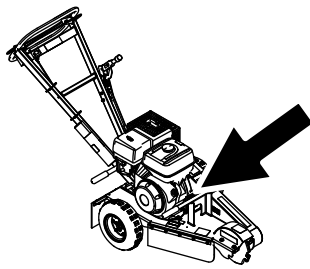


Figura 15

Comprobación del nivel de aceite del motor

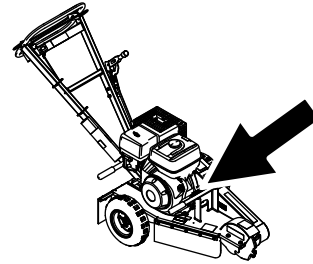
1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles.
3. Compruebe el nivel de aceite del motor, según se muestra en Figura 16.



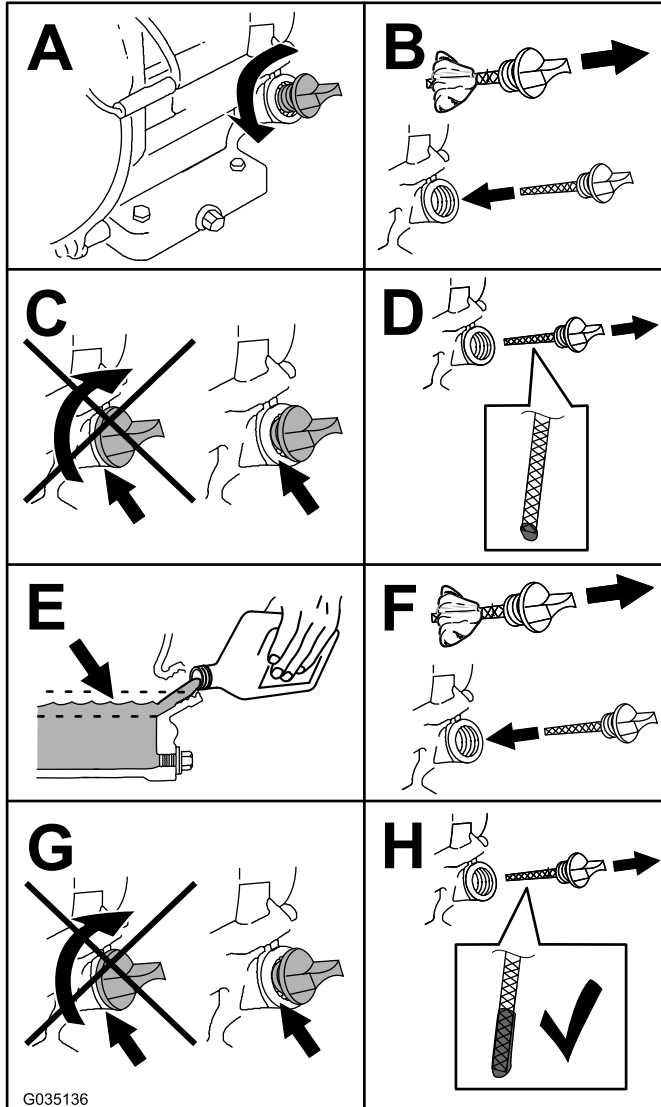
g205123

Cómo cambiar el aceite del motor

1. Arranque el motor y déjelo funcionar durante 5 minutos.
- Nota:** De esta forma, el aceite se calentará y será más fácil drenarlo.
2. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
3. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles.
4. Cambie el aceite como se muestra en [Figura 17](#).



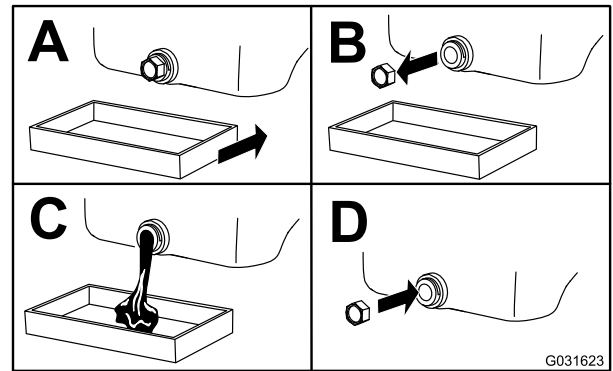
g205123



G035136

g035136

Figura 16



G031623

g031623

Figura 17

5. Vierta lentamente un 80 % aproximadamente del aceite especificado por el tubo de llenado, luego añada lentamente el resto del aceite hasta que llegue a la marca de **Lleno** ([Figura 18](#)).

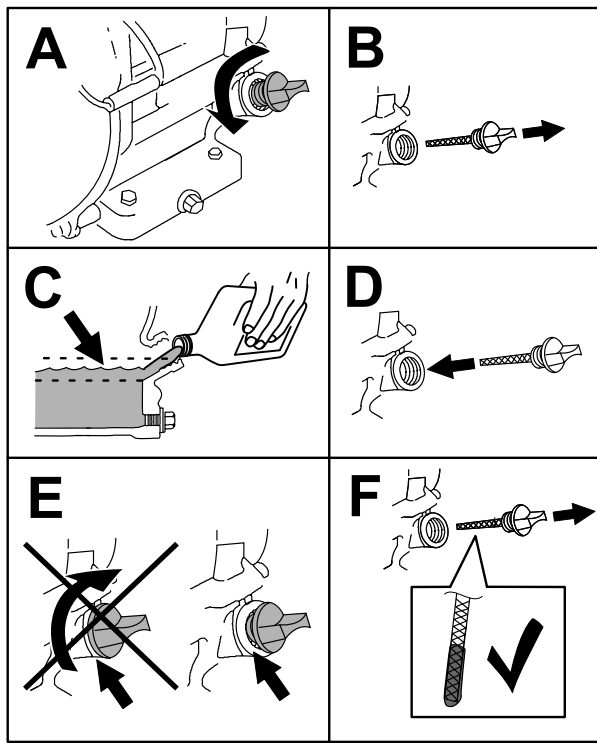
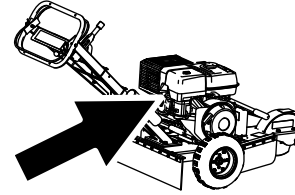


Figura 18

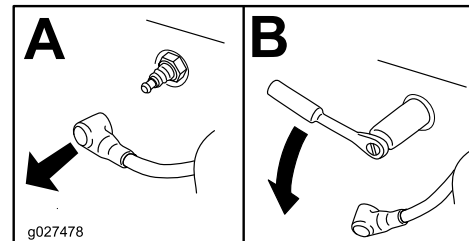
g206640

Desmontaje de la bujía

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento y deje que se enfríe el motor.
3. Localice y retire la bujía (Figura 19).



g205129



g027478

g027478

Figura 19

6. Elimine el aceite usado en un centro de reciclaje.

Mantenimiento de la bujía

Intervalo de mantenimiento: Cada 100 horas—Compruebe la bujía.

Cada 300 horas—Cambie la bujía.

Asegúrese de que la distancia entre los electrodos central y lateral es correcta antes de instalar la bujía. Utilice una llave para bujías para desmontar e instalar la bujía y una galga de espesores/herramienta de separación de electrodos para comprobar y ajustar la distancia entre los mismos. Instale una bujía nueva si es necesario.

Tipo: BPR6ES (NKG) o equivalente

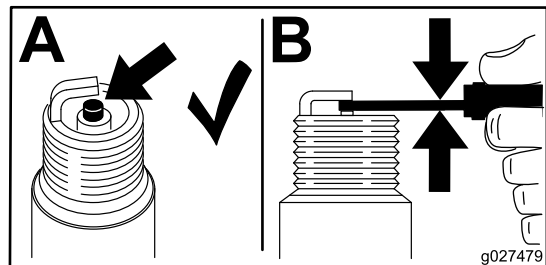
Distancia entre electrodos: 0,70 a 0,80 mm

Inspección de la bujía

Importante: No limpie la(s) bujía(s). Cambie siempre la(s) bujía(s) si tiene(n): un revestimiento negro, los electrodos desgastados, una película aceitosa o grietas.

Si se observa un color gris o marrón claro en el aislante, el motor está funcionando correctamente. Si el aislante es de color negro, significa que el limpiador de aire está sucio.

Ajuste la distancia entre los electrodos a 0,70–0,80 mm.



g027479

Figura 20

g027479

Instalación de la bujía

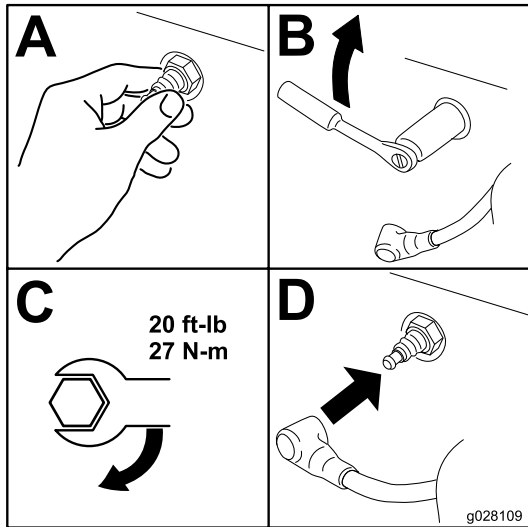


Figura 21

g028109

Limpieza de la rejilla del motor

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

Antes de cada uso, elimine cualquier acumulación de hierba, suciedad u otros residuos de la rejilla del motor. Esto ayuda a asegurar una refrigeración adecuada y una velocidad de motor correcta y reduce la posibilidad de sobrecalentamiento y daños mecánicos al motor.

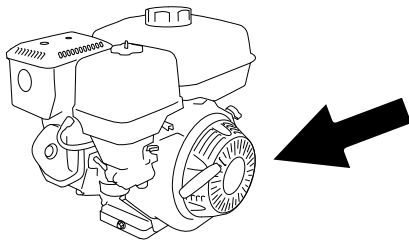


Figura 22

g242388

Mantenimiento del sistema de combustible

Limpieza de la taza de sedimentos

Intervalo de mantenimiento: Cada 100 horas

Cada año o antes del almacenamiento

Debajo de la válvula de combustible hay una taza de sedimentos cuya función es atrapar la suciedad del combustible.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles.
3. Mueva la válvula de combustible a la posición de CERRADO, totalmente hacia la izquierda.
4. Desenrosque la taza de sedimentos (Figura 23).

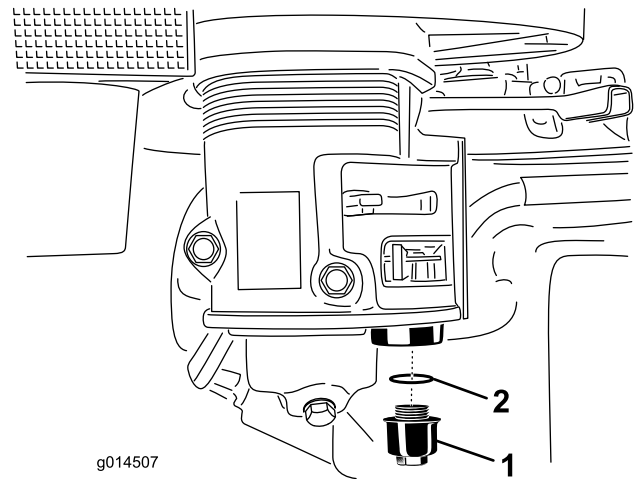


Figura 23

g014507

1. Taza de sedimentos
2. Junta tórica

5. Limpie el depósito y la junta tórica utilizando un disolvente y séquelos con cuidado.

Nota: Asegúrese de no perder la junta tórica.

6. Coloque la junta tórica en la ranura de la taza, y vuelva a colocar la taza de sedimentos.
7. Gire la válvula de combustible a la posición de ABIERTO, totalmente a la derecha, y compruebe que no hay fugas.

Nota: Si hay fugas, cambie la junta tórica.

Mantenimiento de los frenos

Ajuste del freno de estacionamiento

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles.
3. Afloje el tornillo fijado en el lateral del pomo de la palanca de freno. Gire el pomo en sentido horario para apretar el freno; gire el pomo en sentido antihorario para aflojar el freno.

Nota: La rueda izquierda debe bloquearse por completo al accionar el freno.

4. Apriete el tornillo de fijación.

Mantenimiento de las correas

Ajuste de la tensión de la correa de transmisión

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

Nota: Inspeccione la correa de transmisión a través de la ranura en la parte superior de la cubierta de la correa. Ajuste según sea necesario.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles.
3. Afloje los 2 pernos que sujetan el protector de la correa a la máquina hasta que pueda retirar el protector de la correa (Figura 24).

Nota: Los pernos y arandelas permanecerán sujetos al protector de la correa.

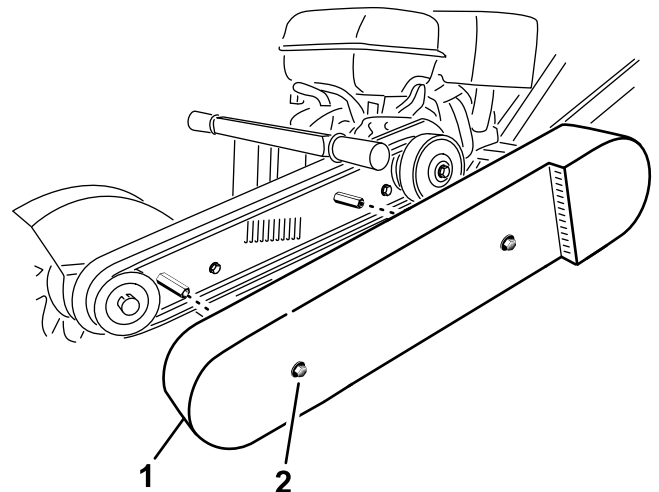


Figura 24

g205161

1. Protector de la correa
2. Perno y arandela (2)

4. Retire el protector de la correa (Figura 24).
5. Afloje los 4 pernos de montaje de la chapa del motor y los 2 pernos que sujetan la parte trasera del protector de la correa al motor (Figura 25 y Figura 26).

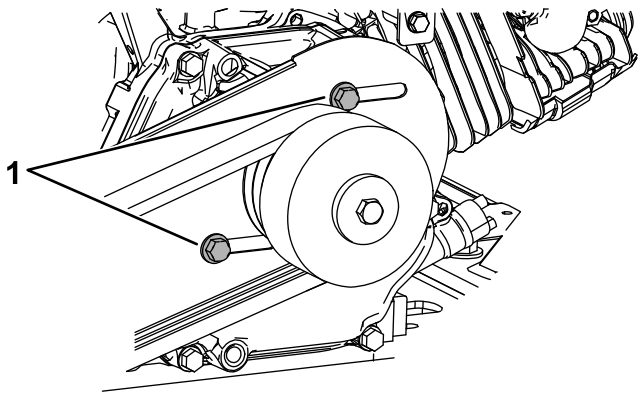


Figura 25

g242386

1. Perno

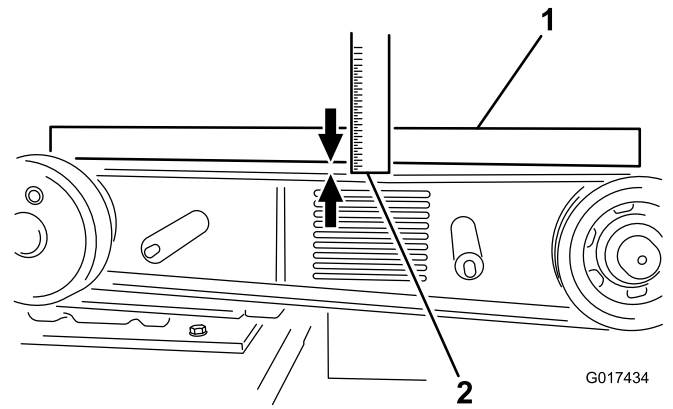


Figura 27

G017434

g017434

1. Regla
2. Desviación de 1 cm

6. Afloje el perno tensor de la correa y la contratuerca. Mueva el motor hacia la carcasa del volante para aflojar la correa (Figura 26).

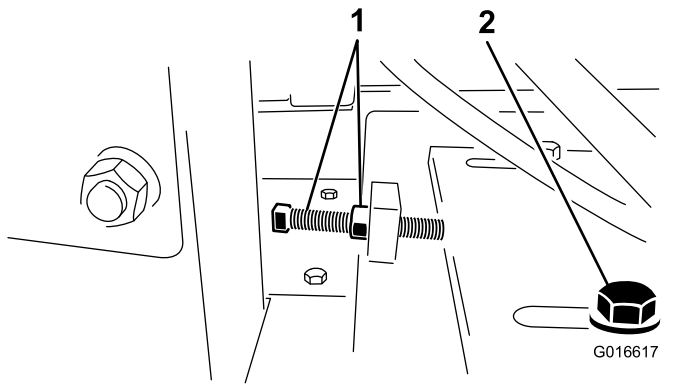


Figura 26

G016617

g016617

1. Perno tensor y contratuerca
2. Perno de montaje de la chapa del motor

7. Ajuste la tensión de la correa de transmisión apretando el perno tensor y la contratuerca contra la chapa de montaje del motor, empujando el motor hacia atrás.
8. Coloque una regla sobre las poleas del embrague y del volante. Apriete el perno tensor de la correa hasta que la correa se desvíe 10 cm al aplicar una fuerza de 6,8 kg en el centro de la correa (al tensar una correa usada) o de 8 kg al instalar una correa nueva (Figura 27).

9. Asegúrese de que las poleas están alineadas y que el motor está paralelo al bastidor (no torcido hacia un lado), y apriete los 4 pernos de montaje de la chapa del motor y los 4 pernos que sujetan la parte trasera del protector de la correa al motor.
10. Instale el protector de la correa y apriete los pernos (Figura 24).

Cómo cambiar la correa de transmisión

Intervalo de mantenimiento: Cada 100 horas

Nota: Cambie la correa si muestra señales de desgaste, grietas, cristalizado u otros daños.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles.
3. Afloje los pernos que sujetan el protector de la correa a la máquina hasta que pueda retirar el protector de la correa.
4. Retire el protector de la correa (Figura 24).
5. Afloje los 4 pernos de montaje de la chapa del motor y los 2 pernos que sujetan la parte trasera del protector de la correa al motor (Figura 25 y Figura 26).
6. Afloje el perno tensor de la correa y la contratuerca, y mueva el motor hacia la carcasa del volante para aflojar la correa (Figura 26).
7. Sustituya la correa de transmisión.
8. Ajuste la tensión de la correa nueva para obtener una desviación de 10 mm al aplicar una fuerza de 8 kg en el centro de la correa; consulte [Ajuste de la tensión de la correa de transmisión](#) (página 22).

9. Apriete los 4 pernos de montaje de la chapa del motor y los 4 pernos que sujetan la parte trasera del protector de la correa al motor.
10. Instale el protector de la correa y sujételo con las arandelas y los pernos que retiró anteriormente.

Mantenimiento del desbastador

Cambio de los dientes

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente—Compruebe la condición de los dientes; gire o cambie cualquiera que esté desgastado o dañado, y apriete las tuercas de todos los dientes.

Debido al gran desgaste a que están sometidos los dientes, tendrá que girarlos y sustituirlos periódicamente (Figura 28). Antes de girarlos o cambiarlos, inspeccione el soporte de cada diente de la rueda, incluyendo las zonas planas que evitan que los dientes giren. Si el soporte del diente está dañado, cambie la rueda. Apriete las tuercas de cualquier diente que no vaya a girar o cambiar a 68 N·m.

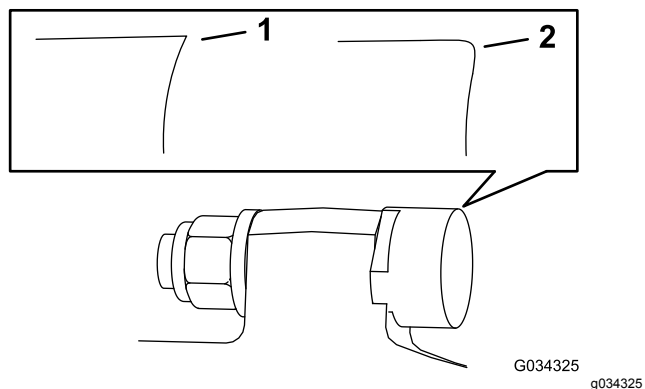


Figura 28

1. Diente afilado
2. Diente desgastado

Cada diente tiene 3 posiciones, de manera que usted puede girarlo dos veces, dejando expuesto un nuevo filo de corte, antes de sustituir el diente. Para girar un diente, afloje la tuerca que sujeta el diente (Figura 29). Empuje el diente hacia adelante y gírelo 1/3 de vuelta, para posicionar un filo nuevo en el exterior. Apriete la tuerca que sujeta el diente a 68 N·m.

Para sustituir un diente, retire la tuerca que sujeta el diente, y después instale un diente nuevo, una arandela y una tuerca en la misma posición (Figura 29). Apriete la tuerca que sujeta el diente a 68 N·m.

Limpieza

Cómo limpiar la máquina

La limpieza y el lavado habitual aumentan la vida útil de la máquina. Limpie la máquina inmediatamente después del uso, antes de que se endurezca la suciedad.

Antes de limpiar, compruebe que el tapón del depósito de combustible está correctamente colocado para evitar que entre agua en el depósito.

Tenga cuidado si utiliza un aspersor a alta presión, ya que puede dañar las pegatinas de advertencia, las señales de instrucciones y el motor

Importante: Lubrique los cojinetes de la rueda de corte después de la limpieza.

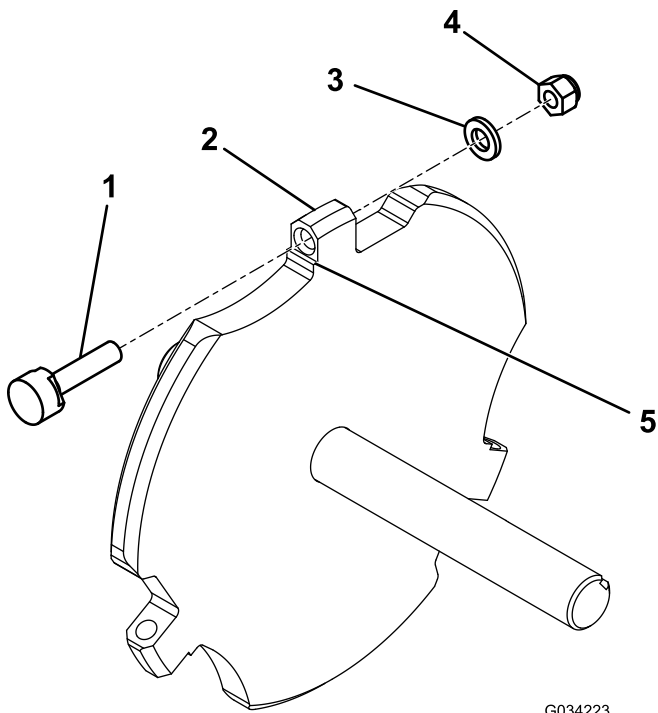


Figura 29

- | | |
|-----------------------|---------------|
| 1. Diente | 4. Tuerca |
| 2. Soporte del diente | 5. Zona plana |
| 3. Arandela | |

Almacenamiento

Si va a guardar la máquina durante más de 30 días, prepare la máquina de la forma siguiente:

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas móviles.
3. Retire la suciedad de las piezas externas de toda la máquina, especialmente del motor. Limpie la suciedad y el serrín de la parte exterior de las aletas de la culata del motor y de la carcasa del soplador.

Importante: La máquina puede lavarse con un detergente suave y agua.

4. Si va a guardar la máquina durante más de 30 días, prepare la máquina de la forma siguiente:
 - A. Añada estabilizador/acondicionador al combustible fresco en el depósito. Siga las instrucciones de mezcla del fabricante del estabilizador. No use un estabilizador a base de alcohol (etanol o metanol).
 - B. Haga funcionar el motor para distribuir el combustible con acondicionador por todo el sistema de combustible durante 5 minutos.
 - C. Apague el motor, deje que se enfríe y vacíe el depósito de combustible usando un sifón tipo bomba.
 - D. Arranque el motor y hágalo funcionar hasta que se apague.
 - E. Active el estérter.
 - F. Arranque el motor y déjelo en marcha hasta que no vuelva a arrancar.
 - G. Elimine el combustible adecuadamente. Recicle observando la normativa local.

Importante: No almacene combustible que contenga estabilizador/acondicionador durante más tiempo del recomendado por el fabricante del estabilizador de combustible.

5. Limpie la taza de sedimentos, consulte [Limpieza de la taza de sedimentos \(página 21\)](#).
6. Revise el limpiador de aire; consulte [Mantenimiento del limpiador de aire \(página 16\)](#).
7. Cambie el aceite del motor; consulte [Cómo cambiar el aceite del motor \(página 19\)](#).
8. Retire la bujía y compruebe su condición; consulte [Mantenimiento de la bujía \(página 20\)](#).
9. Con la bujía retirada del motor, vierta dos cucharadas soperas de aceite de motor en el orificio de la bujía.

10. Tire lentamente del arrancador para hacer girar el motor y distribuir el aceite dentro del cilindro.
11. Instale la bujía, pero no conecte el cable a la bujía.
12. Engrase los cojinetes de la rueda de corte; consulte [Engrasado de la máquina \(página 15\)](#).
13. Revise y apriete todos los pernos, tuercas y tornillos. Repare o sustituya cualquier pieza dañada.
14. Pinte las superficies que estén arañadas o donde esté visible el metal. Puede adquirir la pintura en su Servicio Técnico Autorizado.
15. Guarde la máquina en un garaje o almacén seco y limpio.
16. Cubra la máquina para protegerla y para conservarla limpia.

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Acción correctora
El motor no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La barra de seguridad está en la posición de DESACTIVADO. 2. Si su modelo está equipado con un motor con interruptor de Encendido/Apagado, el interruptor está en la posición de APAGADO. 3. La válvula de cierre de combustible está cerrada. 4. El estérter está activado. 5. El depósito de combustible está vacío. 6. El cable de la bujía está suelto o desconectado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sujete la barra de seguridad contra el manillar. 2. Mueva el interruptor a la posición de ENCENDIDO. 3. Abra la válvula de cierre del combustible. 4. Cierre el estérter si el motor está frío. 5. Llene el depósito de combustible con combustible fresco. 6. Compruebe la distancia entre los electrodos y limpie o cambie la bujía.
El motor no funciona regularmente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El estérter está cerrado. 2. El filtro de aire está atascado. 3. El tubo de combustible está obstruido. 4. Hay agua o contaminantes en el combustible. 5. Las bujías están desgastadas o los electrodos están sucios. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desactive el estérter. 2. Limpie o cambie el filtro de aire. 3. Limpie la taza de sedimentos. 4. Drene el depósito de combustible y llénelo de combustible nuevo. 5. Compruebe la distancia entre los electrodos y limpie o cambie la bujía.
La correa patina o se sale de las poleas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tensión de la correa es insuficiente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la tensión de la correa. Reduzca la profundidad de corte.
La rueda de corte no gira.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La velocidad del motor es insuficiente para activar el embrague centrífugo. 2. La tensión de la correa es insuficiente. 3. Las pastillas del embrague están desgastadas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mueva el acelerador a la posición de ENGRANADO. 2. Ajuste la tensión de la correa. 3. Cambie el embrague.
La rueda de corte sigue girando.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La velocidad del motor es excesiva. 2. La correa se ha salido de las poleas o se ha roto. 3. Los muelles del embrague están débiles o rotos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mueva el acelerador a la posición de DESENGRANADO. 2. Sustituya la correa de transmisión. 3. Cambie el embrague.
El freno de estacionamiento no inmoviliza la máquina.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El freno de estacionamiento está mal ajustado. 2. Las pastillas de freno están desgastados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el freno de estacionamiento. 2. Cambie el freno.

Notas:

Notas:

Notas:

Aviso de privacidad (Europa)

Información recopilada por Toro

Toro Warranty Company (Toro) respeta su privacidad. Para procesar las reclamaciones bajo la Garantía y para ponernos en contacto con usted en el caso de una posible retirada de productos, le pedimos que comparta con nosotros cierta información personal, bien directamente, bien a través de su concesionario o empresa Toro local.

El sistema de garantías de Toro está hospedado en servidores ubicados en los Estados Unidos, y por tanto las leyes de privacidad aplicables pueden no proporcionar la misma protección que en su país.

AL COMPARTIR SU INFORMACIÓN PERSONAL CON NOSOTROS, OTORGA SU CONSENTIMIENTO AL PROCESAMIENTO DE DICHA INFORMACIÓN PERSONAL EN LOS CASOS DESCRITOS EN ESTE AVISO DE PRIVACIDAD.

Uso que hace Toro de la información

Toro puede utilizar su información personal para procesar reclamaciones bajo la garantía y para ponerse en contacto con usted si se produce la retirada de un producto, así como para cualquier otro propósito del que le informemos. Toro puede compartir su información con filiales, concesionarios u otros socios comerciales de Toro con relación a cualquiera de las actividades antes mencionadas. No venderemos su información personal a ninguna otra empresa. Nos reservamos el derecho a divulgar información personal para cumplir la legislación aplicable y a petición de las autoridades competentes, para operar correctamente nuestros sistemas o para nuestra propia protección o la de otros usuarios.

Retención de su información personal

Retendremos su información personal durante el tiempo que sea necesario para cumplir los fines para los que se recopiló originalmente o para otros fines legítimos (tales como cumplimiento de la legislación), o según lo exija la legislación aplicable.

Compromiso de Toro respecto a la seguridad de su información personal

Tomamos precauciones razonables para mantener la seguridad de sus datos personales. También tomamos medidas para asegurar que la información personal sea exacta y esté actualizada.

Acceso y rectificación de su información personal

Si usted desea revisar o corregir su información personal, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a legal@toro.com.

Ley de Consumo de Australia

Los clientes australianos encontrarán información sobre la Ley de Consumo de Australia dentro de la caja o a través de su concesionario Toro local.

Información sobre advertencias de la Propuesta 65 de California

¿En qué consiste esta advertencia?

Es posible que vea un producto a la venta con una etiqueta de advertencia como la siguiente:



ADVERTENCIA: Cáncer y daño reproductivo—www.p65Warnings.ca.gov.

¿Qué es la Propuesta 65?

La Propuesta 65 se aplica a cualquier empresa que opere en California, que venda productos en California o que fabrique productos que puedan venderse o llevarse a California. Estipula que el gobernador de California debe mantener y publicar una lista de sustancias químicas conocidas por causar cáncer, defectos congénitos y/o daños reproductivos. La lista, que se actualiza manualmente, incluye cientos de sustancias químicas que se encuentran en numerosos artículos cotidianos. La finalidad de la Propuesta 65 es informar al público sobre la exposición a estas sustancias químicas.

La Propuesta 65 no prohíbe la venta de productos que contienen estas sustancias, pero requiere la inclusión de advertencias en cualquier producto, embalaje o documentación con el producto. Por otro lado, la advertencia de la Propuesta 65 no significa que un producto infrinja los requisitos o estándares de seguridad de los productos. De hecho, el Gobierno de California ha aclarado que una advertencia de la Propuesta 65 “no equivale a una decisión normativa de que un producto sea ‘seguro’ o ‘no seguro’”. Muchas de estas sustancias se han utilizado en productos de uso diario durante años sin documentar ningún daño. Para obtener más información, consulte <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Una advertencia de la Propuesta 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera “el nivel de riesgo no significativo”, o bien (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en su comprensión sobre la presencia de una sustancia química incluida en la lista sin intentar evaluar la exposición.

¿Esta ley se aplica a todos los lugares?

Las advertencias de la Propuesta 65 solo son obligatorias en virtud de la ley de California. Estas advertencias se ven por toda California en una variedad de entornos, incluidos a título enunciativo y no limitativo, restaurantes, establecimientos de alimentación, hoteles, centros educativos y hospitales, así como en una amplia variedad de productos. Por otro lado, algunos minoristas de venta online y por correo incluyen advertencias de la Propuesta 65 en sus sitios web y en sus catálogos.

¿En qué se diferencian las advertencias y los límites federales en California?

Las normas de la Propuesta 65 con frecuencia son más estrictas que las normas federales e internacionales. Existen distintas sustancias que requieren una advertencia de la Propuesta 65 a niveles mucho más bajos que los límites federales. Por ejemplo, la norma de la Propuesta 65 de advertencias relativas al plomo es de 0,5 µg/día, que es un valor muy por debajo de las normas federales e internacionales.

¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar el etiquetado de la Propuesta 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no tienen que llevarlos.
- Es posible que a una empresa implicada en un litigio sobre la Propuesta 65 que llegue a un acuerdo se le obligue a utilizar advertencias de la Propuesta 65 en sus productos, mientras que otras empresas que fabriquen productos similares puede que no tengan que cumplir este requisito.
- La aplicación de la Propuesta 65 no es coherente.
- Las empresas pueden optar por no ofrecer advertencias porque concluyan que no tienen que hacerlo en virtud de la Propuesta 65; la falta de advertencias para un producto no significa que el producto no contenga sustancias químicas incluidas en la lista en niveles similares.

¿Por qué Toro incluye esta advertencia?

Toro ha optado por ofrecer a los consumidores el máximo de información posible para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que compran y usan. Toro ofrece advertencias en ciertos casos según su conocimiento de la presencia de una o más sustancias químicas en la lista, sin evaluar el nivel de exposición, ya que no todas las sustancias químicas de la lista incluyen requisitos de límite de exposición. Si bien la exposición de los productos de Toro puede ser insignificante o dentro del rango de “riesgo no significativo”, para mayor cautela Toro ha optado por incluir las advertencias de la Propuesta 65. Además, si Toro no incluye estas advertencias, podría enfrentarse a demandas interpuestas por el Estado de California o bien partes privadas que deseen aplicar la Propuesta 65 y la empresa podría enfrentarse a importantes sanciones.